

... Esta noche en nuestro programa de introducción a la lengua y cultura latina nos acompaña la profesora María José López de Ayala. Buenas noches y bienvenida. Buenas noches. De nuevo y encantada de encontrarme otra vez aquí empezando un nuevo curso. Vamos a hablar de todo lo referente a la asignatura, intentando que los alumnos sepan cuál es el material didáctico, los objetivos de la misma, el examen final, pruebas de autoevaluación... Pero me gustaría empezar precisamente por los objetivos. ¿Qué se pretende con esta asignatura? Esta asignatura se puso en el curso de acceso precisamente porque había sido pedida por los mismos alumnos que se matriculaban para cursar la carrera de filología hispánica.

En general, los alumnos del curso de acceso directo a la universidad, pues o hace mucho tiempo que estudiaron esta asignatura o no la han estudiado. Entonces, nosotros pretendemos durante este curso prestarle las ayudas o los materiales para que ellos se inicien en esta materia, que luego hay un salto muy cualificado a primero de carrera, pero por lo menos entrarían ya en un primero de filología hispánica, teniendo los conocimientos básicos de lo que sería la parte teórica en cuanto a morfología y sintaxis, y luego en cuanto a la parte práctica, porque ellos ya empezarían a ver o habrían hecho ya algunos ejercicios de traducción. Por lo tanto, sería que ellos se sintiesen con elementos que les permitieran acceder a un conocimiento y a un nivel mayor de la asignatura. Hablaremos de todo ello. ¿Iremos? Sí. Nunca viendo todas las facetas. Desde luego se trata entonces...

de que aquellos alumnos que lo tengan olvidado, que lo hayan cursado en algún momento, pues lo vuelvan a retomar y los que no lo han visto nunca, pues que se incorporen. Esto en cuanto a los objetivos, para ello se cuenta con un material didáctico que supongo será autosuficiente. Sí, nosotros con esta finalidad realizamos la composición de las unidades didácticas, que el nombre que las acompaña se llama Introducción a la Lengua y Cultura Latinas. El equipo docente de esta asignatura lo formamos dos personas, el catedrático Genaro Costa Rodríguez y la persona que en este momento les está hablando. Estas unidades son autosuficientes y esto es lo que más en este momento quiero resaltar, porque el alumno siguiendo el proceso de cada uno de los temas, pues llega a un conocimiento teórico suficiente, a un nivel práctico bastante aceptable, y a un aprendizaje del...

léxico, aproximadamente de unas 500 palabras. Entonces esto, claro, ya le permite ante textos que no tengan mucha dificultad, iniciarse en ellos. Además de esas unidades didácticas, que quiero hacer una salvedad. Este libro ya lleva unos años publicado, pero se ha ido repasando y se ha ido corrigiendo algunas erratas que tenía. Entonces sí conviene que los alumnos, cuando lo adquieran este año, vean que este responde a la segunda reimpresión de mayo del año 2000. Porque en los anteriores, que yo también estoy de acuerdo en que los pueden adquirir de otros compañeros, pues que tengan en cuenta que a lo mejor alguna errata pueden encontrar. ¿Podemos hablar un poco de cómo es el texto del programa? Antes de terminar, de pasar a otro tema, me parece que el material está complementado con unos cuadernillos de evaluación a distancia.

conviene que los alumnos lo realicen. Esto se puede adquirir en la librería o en los centros asociados también. Y luego tiene una serie de vídeos que, bueno, como estarán en los centros, pues pueden también el alumno acceder a ellos. Pero los cuadernos de evaluación a distancia sí son necesarios porque le permite una recopilación de la parte teórica y también le facilitan otra serie de ejercicios que el alumno, como están graduados, pues le

viene bien para el repaso de la materia. Sí, estas pruebas de evaluación serían especies de autoexámenes de alguna manera. Sí, que le va preparando para el tipo de examen final. Que tiene sus plazos y le va marcando también el estudio. Sí, porque estos cuadernos de evaluación, los plazos vienen en la guía didáctica del curso de acceso. Es decir, que esto es lo que el alumno que tenga en su centro asociado profesor-tutor con relación a esta asignatura, entonces lo manda al profesor-tutor y si no tuviera profesor-tutor pues entonces lo tiene que mandar al equipo 12.

de la sede central, pero las fechas vienen marcadas en la guía del curso. Y en cuanto a estos vídeos como material complementario del que hablábamos, pues más bien se refieren a la parte de cultura. Claro, porque la unidad didáctica tiene como cuatro partes. La primera teórica, la segunda práctica, la tercera de léxico y la cuarta de introducción a lo que sería la cultura de carácter general. Es decir, son una serie de temas muy amplios, pero que le pueden dar una pequeña visión de lo que sería la vida, instituciones y formas de gobierno o representantes dentro del ámbito de la literatura o, por ejemplo, las gestiones en el derecho, economía, etc. Y entonces el alumno puede ver estas bases que se pusieron hace tanto tiempo como ahora tienen su actualización en el momento de hoy. Aparte que estos vídeos le sirven desde luego para este curso de acceso, pero también lo pueden ver en el curso de servicio. Y también pueden servir para la carrera.

Nosotros esta parte de vídeo la complementamos también con otros que proceden de la Facultad de Geografía e Historia, concretamente de Historia Antigua. Entonces todo esto son elementos que intentan llegar a, diríamos casi a subsanar lagunas, pero sobre todo intentan que el alumno cuando despierta ante un interrogante o ante una necesidad de mayor conocimiento, pues pueda incluso utilizar la imagen. Volviendo a lo que es la unidad didáctica y volviendo al programa de la asignatura, ¿podemos un poco hablar de eso? ¿Cómo está estructurado? Bien, el libro está estructurado en una serie de temas y dividido concretamente en cuatro unidades didácticas. Cada unidad didáctica tiene seis temas y dentro de cada uno de los temas se sigue el mismo esquema, diríamos. Por lo tanto comienza con una serie de frases. Esas frases... ¿Qué frases se dan en su texto?

En el texto latino y en su traducción castellana se va explicando la composición de cada una de esas frases de forma que se va a la vez explicando la morfología y la sintaxis conjuntamente y también la parte del léxico. Luego esto se complementa con una serie de ejercicios que el alumno tiene que hacer pero a su vez la unidad didáctica lleva la autocomprobación de sus propios ejercicios. Por lo tanto el alumno tiene lo que se llamaría en términos corrientes el solucionario a sus posibles dudas. Y después esto termina con una recopilación del léxico. Allí a lo que añadimos también el tema de cultura. Esto sería el programa. De la asignatura. Bueno esto lo que va haciendo es desarrollar el programa de la asignatura que tiene una parte diríamos dedicada a la morfología nominal otra la morfología verbal otra la morfosintaxis. Podríamos profundizar un poquito más.

para que el alumno que se incorpora supiera un poco lo que se va a encontrar, qué es lo que va a tener que aprender. Bueno, pues lo primero es que en latín nos encontramos con la característica de ser una lengua flexiva, por lo tanto en esto tiene la gran diferencia con el castellano. Al ser flexiva, el latín presenta un elemento o un término nuevo para el alumno que sería el término caso. El caso es la función que realiza cada una de las palabras en la oración. Pero claro, nosotros en castellano decimos la rosa es bonita o el niño da una rosa o

la madre recibe una rosa. La palabra rosa no varía nada más que del número y el término puede variar de género también, no en el caso de la palabra rosa. Entonces, ¿qué pasa? Pues no es lo mismo en latín. En latín, nosotros según la función que realiza una palabra, esa palabra tiene un elemento que son las terminaciones, por lo tanto hace que la lengua presente. Siente un carácter flexivo. Con esto surge el...

término caso, que sería el elemento que nos va indicando la función que realiza una palabra en la oración. ¿Esto a qué da origen? Pues da origen a que todos los sustantivos y adjetivos se declinen, y por lo tanto surge el elemento declinación, y esto es lo que el alumno empieza a tener esa novedad, entonces que tiene que ir un poco jugando con los elementos y descubriendo la función a través de la terminación de las palabras. Pasaría lo mismo, bueno, ya esto tiene más relación con el castellano, en el caso de la morfología verbal, también tenemos las desinencias, pero sobre todo está en, diríamos, la primera sorpresa que recibe el alumno, es sobre todo en la morfología nominal. Profesora López de Ayala, entonces aquel alumno, bueno, aquel alumno que tenga alguna noción, naturalmente ya se habrá acercado, ya sabrá lo que es el caso y cómo se declina, pero para aquellos que no tienen la información, ¿qué es lo que se dice? ¿Qué es lo que se dice? ¿Qué es lo que se dice? ¿Qué es lo que se dice? ¿Qué es lo que se dice? ¿Qué es lo que se dice? ¿Qué es lo que se dice? Bueno, pues que no hayan tenido...

No, no hay ningún problema porque nosotros empezamos desde el principio. Por lo tanto, empezamos desde los medios más simples y sencillos. Por lo tanto, empezamos por esa primera declinación, empezamos por los casos que son más usuales, como sería el que realiza la función de sujeto y el que realiza la función de objeto directo. Por lo tanto, el que llamamos nominativo, el que llamamos acusativo, empezamos por una oración transitiva simple, seguimos por una oración copulativa. Por lo tanto, como todo esto es progresivo, vamos dando entrada a los diferentes casos, que en su total son seis, y que dependen también de la complejidad que vamos dándole a la frase. Pero como esto es progresivo y repetitivo en cuanto a los ejercicios, el alumno lo que va teniendo es que construirse su propio cuadro de tendencia. También dependen de terminaciones de la morfología nominal, que también se las da el libro, pero bueno, él va poco a poco construyendo.

que no hay ningún problema, porque más que abundancia en teoría, que la teoría es bastante esquemática, nosotros lo que hemos intentado es que el libro sea un libro muy práctico. Entonces, claro, al haber abundancia de ejercicios, lógicamente cuando uno va repitiendo las cosas varias veces, pues uno va machacando el propio concepto y por lo tanto diríamos que lo va asimilando. Esto en cuanto a morfología nominal, ¿qué más se ve, por ejemplo, en sintaxis? Bueno, nosotros llevamos a la par la morfología nominal y la morfología verbal, porque si no, no podemos estar construyendo ni trabajando sobre frases. En el caso de la sintaxis, pues ya he dicho, estamos manejando en los primeros temas hasta el tema 19 todo lo referente a la oración simple y a partir del tema 19 entraríamos en la oración compuesta. El alumno, aunque parte de cero, el alumno tiene unos conocimientos dentro de la lengua española,

Y por lo tanto, también él tiene una asignatura que cursa en este año de acceso a la universidad, que es precisamente lengua española. Por lo tanto, hay una complementariedad en cuanto a todo el desarrollo de lo que es el estudio y la función, sobre todo, de las palabras dentro del hablar y dentro de la construcción oracional. Hemos dicho

también que en cuanto al léxico se pretende que... Sí, porque nosotros primero tenemos que saber que el castellano deriva del latín y, por lo tanto, hay una serie de palabras que el alumno puede darse cuenta que están prácticamente transcritas al castellano. Luego hay otras que conservan una parte de la raíz y, aunque haya variado sus finales, pero también puede el alumno descubrir, diríamos, el sentido de esta palabra. Luego hay otras palabras que, efectivamente, no tan fácilmente el alumno puede saber cómo se traducen. Entonces, lo que intentamos es utilizar este tipo de palabras que no tan fácilmente...

fácilmente el alumno sabe su traducción para que vayamos ampliando el vocabulario que el alumno puede tener al final de curso. En cuanto a la parte de lengua, ¿qué es lo que podemos decir más? ¿O con esto...? Yo lo que recomendaría especialmente es que el alumno no pase a un tema sin haber entendido bien el primero. Que no pretenda empezar por el tema 4 sin saberse bien los tres primeros. Y que siga esta secuencia coordinada que a mí me parece que le facilita seguro el acceso al conocimiento de los principios más fundamentales de esta lengua. Porque en cuanto al conocimiento de la lengua, una lengua es progresiva. Claro, eso es lo que hay que darse cuenta. Y que la progresión no solamente es lo puntual que se estudia en un momento, sino que lo mismo de repetir o de volver a lo anterior para fundamentar lo siguiente y ir un poco hacia adelante y hacia atrás, eso también facilita el que la asignatura...

O sea, el que se encuentre un avance en la asignatura. ¿Y en cuanto a la parte de cultura? Bueno, en cuanto a la parte de cultura, nosotros hemos hecho una introducción a las instituciones, a la forma de gobierno. Entonces, analizamos un poco la forma de gobierno de la monarquía, la república y las etapas que tuvo el pueblo romano, el imperio. Después tratamos un tema que puede ser amplio, como es la sociedad romana, en su evolución. También el tema de la literatura nos ha parecido estudiar en las dos vertientes, de la prosa y la poesía. Tratamos después otra serie de temas más de tipo general, como podían ser los juegos, o también de los espectáculos públicos, o de otros temas en que Roma ha sido pionera, como sería el derecho, la economía. Entonces, bueno,

Son temas de carácter muy general. Creemos que damos los puntos fundamentales y el alumno con tener esta información, o la que ha podido adquirir por la lectura de otros libros, consideramos que es suficiente. Ahora hablaremos, aunque sea brevemente, del examen final, porque tendremos un programa dedicado íntegramente al examen final. Lo que sí quiero decir es que, mirando al examen final, el texto tiene una cosa importante y el proceso de la evolución de los temas también ayuda a ello. Es decir, que nosotros en el examen final, y esto quiero que quede muy claro desde el principio, no dejamos el diccionario. Entonces, esto supone que el alumno, a través de cada una de las lecciones, tiene que ir adquiriendo el léxico. El léxico. Y por esto, en cada lección se hace un resumen de las palabras que han aparecido nuevas y esto el alumno tiene que ir, diríamos, encabezando. Gracias.

Y que se esté desarrollando su conocimiento, porque la parte teórica la va a hacer a través de todo el curso, pero el léxico es algo que él tiene que ir viendo y descubriendo, aunque nosotros le damos a cada oración, le damos su traducción, aunque se ponen una serie de ejercicios tanto de latín a castellano o de inverso del castellano al latín y damos los ejercicios de autocomprobación, pero el alumno tiene que tener la fuerza de voluntad de llegar al conocimiento de esa frase y a la sabiduría de esa frase. Sí, por eso yo insistía en

cuanto a las 500 palabras del léxico. Esto es lo importante, de hecho el libro al final recoge el léxico, todo que aparece a través de todas las páginas del libro, y sobre ese léxico nosotros es sobre lo que confeccionamos el examen. Si en algún momento no se ha dado. Si utilizáramos alguna palabra que no hubiésemos que viene en el léxico, nosotros daríamos la traducción.

Consideramos que con este léxico, que a niveles del... Bueno, ahora ya la cuestión de la cultura clásica ya es diferente o el enfoque del latín en el bachillerato ya es de otra. Pero vamos, que estaba determinado que un alumno de segundo de BUP o de tercero de BUP, con un nivel de 450 palabras, podría acceder a textos elementales de César. Pues vamos a hablar brevemente del examen final, brevemente, porque ya hemos dicho que tendremos un programa íntegro. Adelantar lo que se pueda. No, yo lo que les diría es que el libro tiene una presentación y en esta presentación es donde plantea lo que nosotros entendemos por la asignatura, que es lo que he querido yo más o menos dejar plasmado esta noche. Y tiene al final un epígrafe concretamente que habla del tipo de examen. Entonces yo creo que el alumno ahí lo ve. El desalentamiento. El desarrollo de las unidades está de acuerdo con el tipo de examen, por lo tanto complementa. Yo creo que no tiene mayor...

dificultad. Y luego hay, a mi manera de ver, hay dos temas importantes. Sería el tema 1, este es importante y conviene leerlo tranquilamente y darse cuenta de todo lo que en él está contenido, porque él marca la asignatura y sobre todo porque da pistas para la traducción. Y entonces esto sí que es importante. Hacer hincapié en el tema 1. Y también cuando lleguen al tema 19, pero ya en el tema 19 como ya estarán tan animados, pues ya la cosa será diferente. Pero vamos, el tema 19 también porque en él se da todo el enfoque de la oración subordinada y esto también es importante. A mí me gustaría también en estos últimos minutos hablar de la importancia de aquellos que se puedan acercar a las tutorías porque es una manera de consultar dudas y también de tener contacto con los compañeros. Bien, no todos los centros, que sí lo sé porque lo he visto y lo he hablado, no todos los centros tienen profesor tutor del curso de acceso.

Pero sí conviene que los alumnos que estén matriculados hagan las gestiones o hablen, porque en todos los centros normalmente hay profesor de latín que puede dedicarse a los latines de la carrera de filología o los de geografía e historia o incluso los de filosofía. Entonces yo creo que hablando y dialogando las cosas se pueden arreglar y alguna ayuda les puede. De todas maneras, el que no tenga esta viabilidad, el equipo docente está en la sede central. En el caso del profesor Genaro Costas, su horario es martes y jueves por la mañana y también el martes por la tarde. Y en el caso mío es el lunes. El lunes por la mañana, el miércoles por la tarde y el viernes por la mañana. Entonces ustedes pueden, bueno, por supuesto, enviar los cuadernillos y cualquier pregunta.

así conviene que nos dejen, si no nos localizan, su teléfono, porque hay contestador, su nombre y su teléfono, que nosotros le intentaremos contestar lo más rápidamente posible. Profesora López de Ayala, ya para finalizar en estos últimos minutos, estamos a principios de curso, ¿qué consejos se le pueden dar a estos alumnos que se han incorporado a esta asignatura? Bueno, yo el primer consejo, no es un consejo, sino es felicitarles. Yo creo que un alumno hoy tenga el deseo de incorporarse y la voluntad de incorporarse a una carrera de filología, me parece algo fantástico y me parece un gran reto. Segundo, la asignatura de latín hay que entenderla como una asignatura que abre nuestra inteligencia, que permite

pasar ratos de reflexión y de profundización. En nuestra lengua, que nos da el ánimo y diríamos la juventud de vernos que sabemos que aprendemos y que estamos.

descubriendo y que sobre todo y eso sí lo digo desde un principio no avancen en la asignatura si no han fundamentado bien todo lo anterior es la única forma de avanzar y de tener resultados lo más favorables posibles Pues nos despedimos aquí será hasta el próximo programa Muchísimas gracias y que todo vaya bien y nos tienen a su disposición a los dos profesores del equipo docente Muchas gracias Y hasta aquí la programación de la UNED en el día de hoy Recuerden que el próximo sábado estaremos a partir de las 7 de la tarde les acompañaremos durante 5 horas igual que el domingo

Hasta entonces, que pasen una feliz semana. ¡Gracias!

¡Suscríbete al canal!

Música Música

¡Suscríbete al canal!